
AT01700

INTERPRETER

Level 3

Reports to (Hierarchical)

Administration Manager or HRCo

Reports to (Functional)

Administration Manager or HRCo. Close collaboration with the person for whom translation (oral or written) is done.

Job Family

HR & FIN

Main Purpose

Perform oral and written translation, from the mission language to local language(s) or vice versa, in order to ensure simultaneous, accurate, friendly, respectful, objective and fluent communication between **MSF** staff and local population.

Accountabilities

- Translate documents from / to mission language into a local one upon request.
 - Translate discussions / meetings as requested
 - Always keep respect towards patients, collaborators, authorities, military factions and **MSF** staff participating in discussions.
 - Ensure confidentiality of all translation is maintained as directed by the Mission/Project coordination team.
 - Ensure neutrality and accuracy when translating.
 - Declare any “conflict of interest” when asked to translate (e.g. personal involvement) which would necessitate using other staff members for translation.
 - Inform international staff about local customs, tradition, etc., that will help understand better the context and better communicate.
-

Education

- Essential secondary education.
 - Desirable official translator degree (Mission working language)
-

Experience

Previous working experience required. Desirable with MSF or other NGOs

Language Level Description

B1 Independent User

Threshold or intermediate

- Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
 - Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.
 - Can produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
 - Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
-
-

Generated at 2024-09-20 18:38:04 +0000
